

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.
Az E. M. K. E. brassó-, kis- és nagy-küküllőmegyei választmányának hivatalos közlönye.

brassói, fogarasi, hosszufalusi és zernesti, dicső-szentmártoni, erzsébetvárosi, hosszu-ászói, köhalmi, medgyesi, nagy-sinkai, segesvári és szent-ágothai kir. járásbíróságok hivatalos hirdetője.

MÉGJELENIK HETENKINT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

SZERKESZTŐSÉG:

Brassó, Csergepiac 148 sz., I. emelet, hol a szerkesztő naponként 4—5 óra között található.

Nagy-Küküllőmegyét érdeklő közlemények Horváth László társzerkesztőhöz Segesvárra, Kis-Küküllőmegyét érdeklő közlemények Gyöngyösi István társzerkesztőhöz Dicső-Szent-Mártonba küldendők.

Kéziratok vissza nem adtnak.

KIADÓ-HIVATAL:

Alexi könyvnyomdája, Színház-utca 95. szám, hova az előfizetési és hirdetési díjak bérmentve küldendők.

Hirdetések és Nyílt-tér előre fizetendő.

ELŐFIZETÉSI ÁR

helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve: Egész évre 7 frt, félévre 3 frt 50 kr, negyedévre 1 frt 80 kr. Külföldre egész évre 20 frank.

HIRDETÉSEK DÍJA:

4 hasábos gármond-sor vagy annak helye 5 kr. (1—10 sor 50 kr.) Nagyobb és többszöri hirdetéseknek kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 30 kr. bélyeg-díj fizetendő. Nyílttéri közlemény sora 10 kr.

HIRDETÉSEK FELVÉTELENEK:

Brassóban a kiadóhivatalban. **Budapesten** Lang Lipót, Haasenstein és Vogler (Jaulus), Dukes és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; **Bécsben**: Daube G. L. és társa, Haasenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelik Alajos, Dukes M.; **Berlinben**: Rudolf Mosse; **Frankfurtban**: Daube G. L. és társa hirdetési irodájában.

Brassó, 1890. április 29.

Több heti előkészítő munka után megnyílt végre vasárnap, ápril 27 én az országos magyar képzőművészeti társulat képkiallítása Brassóban. A megnyitás ünnepélye nem volt oly fényes, a társadalom minden rétegének oly imposáns részvétele mellett, mint Kolozsvárt, sőt talán elmondhatjuk azt is, hogy lehetőleg szerény várakozásunknak sem felelt meg oly mértékben, mint ezt egyrészt a képzőművészeti társulat országos, sőt a birodalom határain túl is terjedő jó hírneve, másrészt meg a tényleg gyönyörű kiállítás megérdemelték volna. De utóvégre is számolva a közömbösséggel, melyet a közönség országsszerte tanusít a képzőművészet alkotásaival szemben, számolva városunk kedvezőtlen társadalmi viszonyaival, meg lehetünk e kezdettel is elégedve s nem mondunk le a reményről, hogy ezt a kissé hideg, bizalmatlan hangulatot nemsokára a kiállítás meleg pártfogása fogja felváltani, a mint a közönség kezd meggyőződni róla, hogy itt nem vásári humbuggal van dolga, hanem aránylag csekély összegért oly élvezetben részesülhet, mely kiragadva őt a kicsinyes mindennapiság légköréből, egyuttal kitörülhetetlen nyomokat hagy vissza az örök szépek szárny-csapásától érintett lelkében. Igaz, a mit a végrehajtó bizottság elnöke, dr. Fabritius mondott szép megnyitó beszédében, hogy kiállításunk nem nyújtja a képirás kimagasló nagy alakjainak, a Rafaelek-, Murillok-, Rembrandtoknak alkotásait s hogy az általános aesthetikai mérték alkalmazása előtt minden igaz hazafi szívében a büszkeség érzésének kell megmozdulnia, hogy ime, ez ország szerencsétlen viszonyai daczára is ennyire vitte művészetünk; de legyen szabad kiegészítenem szavait annak a ténynek hangsúlyozásával, hogy a kiállított művek legnagyobb része a modern művészetnek oly magaslatán áll, hol nincs oka szégyenkezve elbúvnia, azon a magoslaton, melyet csak erős küzdelem, szakadatlan munka árán sikerült hazai művészeinknek elérniök, de utóvégre is elérték, úgy hogy mai képirásunk, mint kiállított termékei is bizonyítják, nem megvetendő helyet foglal el a modern

európai művészet ezen ágának rangfokozatában. A ki Zichy Mihály, Benczur, Than, Roskovics, Pallik, Feszty, Telepi, Markó, Spányi kiállított művei mellett elmehet annak érzése nélkül, hogy itt elsőrangú tehetség keremekeivel áll szemben, arra nézve a művészet örökké zárt könyv marad s az ily egyének számára nincsenek is a kiállítások rendezve; de hiszszük, hogy közönségünkben, mely a szép iránt mindig fogékony volt, ily „szomorú alakok“ mentől kevesebben fognak találkozni s nem lesznek másrészt olyanok sem, kik politikai meggyőződéseik sötét szemüvegén át fognak tekinteni e művekre, az isteni művészet e légies, kedves gyermekeire, melyeknek mellétekintetek-, nemzeti kérdésekhez semmi közük, melyek az emberben csupán az embert, a nemesebb értelemben vett embert, keresik. Valóban lehetetlen, hogy az a szerény bérház ott a Cserge-piaczon, melyben a béke fehér zászlója alatt rejtezik ma Brassónak elsőrendű látnivalója, ne vonzza falai közé tömegesen városunk s vidékünk művelt közönségét, hogy a tiszta szándék, mely e kiállítást rendezők lelkét eltöltötte, le ne fegyverezze a leggyanakvóbb kedélyeket is.

Ismételve figyelmeztetjük tehát közönségünket, ne szalaszsa el e ritka alkalmat önművelésére, s siessen megszerezni magának a legnemesebb élvezetek egyikét. A ki hallgat szavunkra, senkinek nem hoz áldozatot, mert a képzőművészeti társulat ma hála Isten, vagyoniilag ott áll, hogy könnyen kiheverhet egy-egy vidéki fiascot; a ki vállat von rá, mindenestre magának fog ártani, mert önként fosztja meg magát egy ma könnyen hozzáférhető, de ezután tudja Isten mikor ismét viszatérő élvezettől.

Végül pár köszönő szót az országos képzőművészeti társulathoz, mely nem riadva viszza esetleges áldozatoktól, csupán a művészet szent céljainak érdekében, lehozta közibénk a gazdag, szép tárlatot. Köszönet a társulat képviselője, Telepi Károly urnak, ki napok óta fáradhatatlan odaadással működött azon, hogy a kiállítás idejében megnyílják s a kinek nagy szakértelme- s ügyességére volt szükség, hogy le lehessen küzdeni a rendelkezésre álló helyi-

ség kedvezőtlen arányaival járó nehézségeket. Adja Isten, hogy buzgalmát siker koronázza, s a meglepetésért, melyet nekünk nyújtott, ne vigyen magával egy keserű csalódást emlékül városunkból.

Belföld.

A delegatiók elé terjesztendő közös kormányjavaslatok végleges megállapítása tárgyában f. hó 26-án a külügyi hivatalban 5^{1/2} óráig tartó miniszteri értekezletet tartottak, melyen részt vettek gr. Kálnoky, br. Bauer és Kállay közös miniszterek, gr. Szapáry és gr. Taaffe miniszterelnökök, Wekerle és Dunajevszki pénzügyminiszterek, továbbá Szögyény osztályfőnök és a közös hadügyminisztérium szakelőadója. A miniszteri értekezletek még legalább két napig tartanak.

A képviselőház igazságügyi bizottsága ugyancsak f. hó 26-án tartott ülésében hitelesítette a kir. táblák és főügyészségek szervezéséről szóló törvényjavaslatra vonatkozó jelentést.

A kereskedelmi minisztériumban Lukács Béla államtitkár elnöklése alatt közös vámértekezlet tartott, melyen képviselve voltak a magyar kereskedelmi-, pénzügyi- és földmívelési minisztériumok, a közös külügy-, valamint az osztrák kereskedelmi- és pénzügyminisztériumok. Hír szerint az értekezlet tárgyat a Törökországgal kötendő új kereskedelmi szerződés képezi, mivel a jelenleg érvényben álló szerződés a jövő hó végével lejár.

Minden oldalról megerősítést nyer, hogy a f. n. alis hírek teljesen alaptalanok. A kormánypártnak egyetlen mérvadó tagja sem foglalkozott egy ily pártgyeolvasás gondolatával és az egyes mérsékelt ellenzéki lapok jelentései, hogy a kormánypárt kebelében a fontosabb kérdésekben nyílt szakadás állott volna be, teljesen koholtak és pedig a végből, hogy valószínűbbnek tűnjék fel a fusió lehetőségének hirdetése a mérsékelt ellenzék és a szabadelvű-párt, vagy annak egyik-másik állítólagos fractiója között. A szabadelvű-pártnak meg nem gyengült egysége a kormány minden actiójával és reformjavaslatai tárgyalásával megegyező módon ki fog tűnni. S így az ellenzék híresztelése, valamint reményei is egyelőre tehát teljesületlenül maradnak.

A „BRASSÓ“ TÁRCZÁJA.

Carmen Sylva és kiválóbb nőalakjai.

Tanulmány.
Harmath Lajzától.
(Vége.)

E percztől fogva mindennapi látogatója a szerencsétlen asszonynak. Együtt töltik minden idejüket, együtt ápolják a kis Hennit. kiről egy év múltán borzalommal győződik meg anyja, hogy azon szerencsétlenek közé tartozik, kiktől érzélem, érzés, szó, az élet e legszebb adományai meg vannak tagadva.

Az ifju minden aggodalmában, fájdalomában osztozik a szerencsétlen nőnek, szinte mintegy igyekszik levenni vállairól a kintzó terheket. Gyöngéd, figyelmes, odaadó, a nélkül, hogy egyetlen merészebb szóval megsértené a nőben a hitvest, kire ily borzasztó megpróbáltatásokat mért a sors.

„Én ez idő alatt szívemet nem vizsgáltam — írja barátnőjének Agátha. — Érzelmemet csupán barátságának képzelém, miután Herbert is úgy viselkedett irányomban, mint egy gondos fivér.“

A lesújtó szerencsétlenség közt is néha úgy érzi, hogy végtelen boldogság árasztja el e férfi kö-

zellétében. Mindketten érzik e nagy boldogságot, a nélkül, hogy gyöngéd, nemes lelkük megengedné, hogy szavakba foglalják érzelmeket. Mély becsülés, egymás iránti határtalan tisztelet tartja zárva ajkakat. Így telik el másfél év, midőn Agátha azt a rendkívüli hírt kapja, hogy férje felgyógyulásához van remény.

Herbert nem akar hinni e hírek, hisz szíve mélyén azt a reményt táplálta, hogy mint „gyógyíthatatlan“-tól előbb-utóbb el fog válni Agátha s az övé lesz e nő, kit tiszta lelke egész erejével szeretett. E hír, ha valóvá válik, szétdulhatja minden reményét. Ő maga megy el az örültek házába s midőn visszatér, kétségbeesett reménytelenség tükrözik arcán.

— Az ő számára — szól lassu, elfuló hangon — csakugyan van remény; az én számomra tudom, hogy nincs. Melyikünk szerencsétlenebb?

— Oh Herbert, szívemet öli meg!

— S ön az enyémet!

— Engemet eskü köt ahhoz az emberhez! Nekem nem szabad őt elhagynom. Neki senkije sincs rajtam kívül.

— És nekem Agátha, mi van énnekem?

És zokogásban tör ki mindkettő; egymás kar-

jaiban siratják el szerelmöket, mely e percztől fogva a megsemmisülésnek néz elébe.

„Nehéz óra volt ez — írja a nő — a legnehezebb életemben, de előttem állt folyton a végzet által rám rótt kötelesség, nem ködbe burkolva, hanem tiszta napfényben, a maga óriási nagyságában. Nem volt menekvés, hiába hunytam be szememet: ott láttam folyvást magam előtt. Nehéz, nagy, erős küzdelem volt. A boldogság oly esábitóan tódult utamba; fiatal szívem élni vágyott, de ott állt kérelhetlenül előttem a kötelesség és én összetörtem szívemet, hogy ennek megfelelhessenek. Valóban tőlünk nőktől gyakran lehetlent követel a végzet.“

És e nőnek van ereje legyőzni önmagában a mély, erős szerelmet, van ereje eldobni az egyetlen boldogságot, mely életében kínálkozott, hogy megfelelhessen nehéz kötelességének, mely őt két élőhalott ápolására jelölte.

Martyr elejétől végig, de e martyr-koronát oly méltósággal, annyi öntudatossággal hordozza, hogy valóságos tiszteletet és bámulatot idéz elő maga iránt.

És tisztelettel kell néznünk a koronás írónőre is, a ki ilyen női alakokat fest: a kötelességérzet, a női méltóság, a fenkölt gondolkodás eszményeit.

Külföld.

Ma az egész földkerekség legkomolyabb és legégetőbb kérdése az: mit hoz május 1-seje. A hol gyári kémény nyul az égbe Európában, Amerikában és Ausztráliában, ünnepre készül a munkásosztály. Kinek ne tetszenék az a gondolat, hogy a munkások százezrei, kiknek egész élete pihenés nélküli munkásságban telik el, szintén ünnepet ülnek egyszer s pedig mindenütt egyszerre, a merre csak foly a szó modern értelmében vett munka?

Impozáns látvány, hogy ez annyira lenézett körökben az eszme, a gondolat milyen világhódító hatalomnak bizonyult, valamint impozáns az a fegyelem, melyet a munkások soraiban mindenfelé tapasztalunk. Mégis a munkásokkal szemben érzett sympathiák dacára, miért néz az egész világ oly nagy aggodalommal május 1-seje elé? Először, mert a munkások között még nagyobb izgalom előkészítője lesz s a morvaosraui és bialai véres zavarok ismétlésétől kell rettegni; másodszor pedig, mert a 8 órás napi munka, melyet május 1-sején világszerte minden munkára nézve követelnek az eddigi munkabérek fenntartása mellett, a legnagyobb válsággal fenyegeti Európa legtöbb iparágát. Tagadhatatlan, nagyon kíváncsi, hogy a munkás is élvezze munkája gyümölcsét, örülhessen életének s ne legyen a társadalom e hasznos tagja a társadalom páriája; de az is bizonyos, hogy utóvégre is az internationalis concurrentiától függ, vajjon mekkora rész juthat a munkásnak keze műve után és nagyon féltő, hogy a tulesigázott követelés a munkásosztály végletes fegyelmézettsége mellett nem egy gyárat szünetelésre fog kényszeríteni, ezer meg ezer munkás családra végtelen nyomort fog hozni, mielőtt elérjük azt a célt, mely egyedül helyes, t. i. hogy gyáros és munkás egyaránt kielégítő és méltányos részt kapjon a gyári munka hasznából. Valamint nem méltányos, hogy a kapitalista visszaéljen a munkás erejével s egyedül élvezze a gyár jövedelmét, úgy másképen az is absurdum, ha a munkások a munkaadó hasznát, ki pedig vagyonát kockáztatja s intelligenciáját, munkáját is a közös vállalatnak szenteli, oly minimumra akarják leszorítani, mely nem csábít a munkára, a vállalkozásra, hanem attól elriaszt, mert ott egyszerűen megszűnik a munka s marad a munkás — nyomora.

A brassói képművészeti megnyitása.

Vasárnap délelőtt 11 órakor ment végbe a képművészeti ünnepélyes megnyitása. A tanácsházban mintegy ötven főre menő diszes közönség gyűlt össze, melynek soraiban néhány hölgyön kívül ott voltak: Roll kir. tanácsos alispán, Schnell Károly, Diamandi Manole, Maurer Viktor, az „Erdélyi bank” igazgatója, Koós kir. tanácsos tanfelügyelő, Kórodi gymnasiumi igazgató, Alesius városi tanácsos, Hiemesch városkapitány, Kopanics posta- és táviratfőnök és mások.

Néhány perczezel 11 óra után Brennerberg polgármester a következő, német nyelven elmondott beszéddel nyitotta meg az ünnepélyt:

„Hazánkban minden téren ezen szó: „Előre” vezérel bennünket és ezen jelszó indított bennünket, Brassó város polgárait arra, hogy az „Országos Képművészeti Társulat”-ot ezen képművészeti rendezésére felkérjük. A társulat kérelmünknek a legnagyobb előzékenységgel eleget tett s ezért Brassó város összes polgársága nevében köszönetet mondok a társulatnak. Együttal fölkérem a társulat jelenlévő képviselőjét, Telepy Károly urat, szíveskedjék már itten — mielőtt a kiállítást megtekintenők — azt röviden ismertetni és jellemezni.”

A polgármester ezen szavai után Telepy Károly, a társulat műtárnoka körülbelül a következőket mondá el:

„A hazai képművészet még alig három évtizeddel ezelőtt nagyon mostoha állapotban volt. Az elmúlt idők ezen mulasztásait igyekezett az „Országos Képművészeti Társulat” fennállása óta pótolni. S mivel a társulat nagyon jól tudta azt, hogy a művészetek fejlesztéséhez és virágzásához nem elegendő a művészek kiképzése, hanem ennek elengedhetetlen fölfele a hozzáértő közönség; azért egyik feladatául épen a műértő és műkedvelő közönségnek nevelését tűzte ki, mit legkönnyebben és legbiztosabban vidéki képművészeti rendezések által vélt elérni. Ezért

vette fel a társulat a vidéki képművészeti rendezését alapszabályai közé.

Igy tehát Brassó igen tisztelt polgárságának azon óhaja, hogy itten kiállítást létesítsünk, találkozott a mi alapszabályaink követelte egyik legfontosabb feladatunkkal s ezért társulatunk nemcsak a legnagyobb szívesköszöggel fogadta el ezen ajánlatot, hanem lehetőleg gazdag és érdekes kiállítás által igyekezett Brassó polgárságának áldozatkészségét elismerni és jutalmazni.”

A lelkes éljenzésekkel fogadott beszéd után még dr. Fabritus városi főorvos, mint a végrehajtó bizottság elnöke, üdvözölte a jelenlévőket a következő beszédben:

„Tisztelt hölgyeim és uraim!

Az Orsz. Képművészeti Társulat által Brassóban rendezett képművészeti végrehajtó bizottsága nevében üdvözlöm önöket s egyuttal a kiállítás gyákorlatogatására kérem föl.

Ez alkalommal nem mulasztatom el, hogy néhány gondolatot — s érzelmeket kifejezést ne adjak.

Első sorban a hála érzelme az, melynek kifejezést óhajtok adni, szemben az Orsz. Képművészeti Társulattal, azért, hogy Telepy Károly műtárnok ur fáradozása által számunkra is lehetővé tette azon kiváló műelvezetést, melyet művészi kivitelű képek megtekintése kétségkívül mindenkinek szerez.

Arra kell törekednünk, hogy ezen képművészeti jelentőségével tisztába jöjjünk. Ezen teremben és más helyiségekben az utolsó évek lefolyása alatt igen különböző kiállítások tartattak meg. Alig néhány hét előtt e teremben egy iparképművészeti rendezetett, mely városunk polgárságának szorgalmáról tanuskodott; voltak virág- és gyümölcskiállításaink, láthattunk más természeti ritkaságokat egybegyűjtve, de képművészetiünk eddig Brassóban nem volt.

Pedig ez a legnemesebb élvezetet nyújtja, a mennyiben a színek által legnemesebb érzékünk, a szem közvetítésével az isteni s a végtelen fogalmát, a gyönyörű természetet, az emberi élet legváltozatosabb jeleneteit hozza tudomásunkra s bennünk a szép, nemes és jó iránt való fogékonyságot felébreszti. A képművészetek termékei általános természetűek, nemzetközies és tisztán emberiek. (Élénk helyeslés.)

Ezen kiállítás azonban egyuttal látható jele és bizonyítéka annak, hogy Magyarország a cultura terén kifejtett nemes versenyben a többi művelt államok utólagos törekszik.

Végül még kíváncsiaknak látszik ezen kiállítás jellemével megismerkednünk.

Itt nincsenek ugyan összegyűjtve a különböző nemzeteknek különböző időkben élt festőművészeinek remekei, mint azt minden nagy városban feltaláljuk; itt nem találkozzunk Raphael, Michelangelo, Titian, Rubens vagy Holbein geniusának nyilvánulásaival, vagy Rembrandt élethű alakjaival; itt nem élvezhetjük Ruysdael gyönyörű tájképeit vagy Makart színpompás alakjait; itt nem kísértenek Vereschagin vagy Payer borzalmat gerjesztő képei: ezen kiállításban a hazai művészet legújabb remekeit látjuk magunk előtt és ezen kiállítás épen az által sokat nyer jelentőségében és fontosságában, hogy kortársaink szellemi termékeit mutatja be és ez által megismerteti bennünket a jelenkor műveltségével és irányával. (Éljenzés.)

Midőn önöket — tisztelt uraim és hölgyeim — ismételtlen fölkérem a kiállítás szorgalmas látogatására, azon forró óhajjal zárom szavaimat: vajha a kiállításban nyert benyomásai kellemesek lennének.

S ezzel a képművészeti rendezés végrehajtó bizottság nevében megnyitottam nyilvánítom!”

Az élénk helyeslésekkel fogadott beszéd után az egész társaság átvonult a kiállítás épületébe s ott kisebb csoportokra oszolva megnézte a szebbnél szebb képeket.

Több oldalról hallottuk azt az őszinte nyilatkozatot, hogy a kiállítás az egyesek várakozásait tetszemesen fölülmulja.

A mint értesülünk, gróf Bethlen András földművelésügyi miniszter megbizta a társulat műtárnokát, hogy neki a brassói kiállításról néhány képet megvételre ajánljon. Reméljük, hogy volt főispánunk ezen szép példája a mi körünkben is számos követőre fog találni.

A munkások májusa.

Budapestben a május elsei munkásünnepet a központi rendező bizottság szombaton jelentette be a főkapitányságnak. A bejelentésnek, melyet az iktató hivatalban adtak be, szövege a következő: „Van szerencsém ezennel tisztelettel bejelenteni, hogy

f. é. május hó 1-én d. u. 3 órakor a városligeti aréna előtti térségen a fővárosi munkások általános munkás-gyűlést tartanak a következő napirenddel: 1. A munkás védtörvényhozás. Tisztelettel bejelentem azt is, hogy 15179.—1890. VI. sz. tanácsi végzés szerint a tek. tanács a jelzett területet a gyűlés megtartása céljából a központi rendező bizottságnak átengedte, a mint erről a tek. főkapitányság átiratilag már valószínűleg értesítve lett. A gyűlésen részt fognak venni a fővárosi gyárak, szakszervezetek és testületek munkásai, valamint az Ujpesten lakó munkások is. Mindezek saját gyári- és egyleti helyiségeikben s az ujpesti munkások az ujpesti templomtérén fognak gyűlekezni s egy főrendező vezetése alatt testületileg vonulnak ki a gyűlés színhelyére. Az egyes bejelentett főrendezők, illetőleg csoportvezetők név- és lakjegyzéke a következő: (Itt fel van sorolva 49 csoportvezető.) Az egyes testületek kivonulása oly módon történik, a mint azt a f. hó 9-én kelt beadványomban már jeleztem, melyet a tek. főkapitányság 3476. eln. sz. végzése által tudomásul vett. Kérve bejelentésem szíves tudomásul vételét, maradtam tisztelettel a központi rendező bizottság helyett dr. Csillag Zsigmond.” Az első bejelentésben, melyre itt hivatkozás történik, a főkapitányságnak tudomására hozták, hogy az egyes csoportok és egyletek zenekar és dalárda kíséretében zászlók és feliratos táblák alatt vonulnak ki a gyűlés színhelyére s ezt akkor a főkapitány nem tiltotta meg. A központi rendező bizottság legújabbán intézkedett, hogy a résztvevő csoportok a főközlekedési vonalak mellőzésével, lehetőleg mellék-utcaikon vonuljanak ki a gyűlés színhelyére.

Vidéken is majdnem minden nagyobb városban, így Szeged, Arad, Debreczen, Kolozsvár, Pozsonyban stb. tartanak a munkások gyűlést és ünnepélyt. Mi részünkről csak örvendünk, ha a munkások komoly érdekei ez által több figyelemben fognak részesülni.

Szinház.

Vasárnap L'Arronge négy felvonásos vigjátéka, „Doctor Klaus” került színre. Az előadás sikerültnek mondható s a közönség még nyílt jelenetekben sem fukarkodott a tapssal, a mi pedig Brassóban nem mindennapi dolog.

Niedt a czimszerepben igen kellemesen lepett meg bennünket meleg, szívből jövő hangjaival. A csakis hivatásának élő, rendkívül munkás és lelkiismeretes, kissé zsémbes, de a mellett igen jószívű orvost nagyon találóan és jellemzően adta.

Teljes elismerést érdemel Frey tag mesterkéletlen, természetes játékáért. Kitűnő volt továbbá Swoboda Lubowski kocsis szerepében. A társulatnak ezen derék komikusa teljesen elemében volt; a tudákos és az orvosi tudományba minden áron belekontárkodó kocsist számos jellemzetes nuance-szal alakította: minden mozdulata, minden taglejtése és mimikája által nevető izmainkra tudott hatni. Berla kisebb szerepében kissé erőltetett volt s újabban igen sokat foglalkozik monoclejával, mire pedig oly tehetséges színésznek, mint ő, egyáltalán nincs szükség. Robek a. igen kedves kis leány volt. Förster és Schomanek k. a.-ok, továbbá Trautsch és Berger igen jól egészítették ki az ensemblét.

Az előadást szép számu közönség nézte végig.

A tegnapi est egy újdonságot hozott: „Die wilde Jagd” a czime Fulda új vigjátékának, melyben a szerző valóban hajhássza a hatásos jeleneteket — de nem nagy sikerrel és szerencsével. Egy fiatal házaspár elveszett és újból megtalált boldogsága képezi a darab magvát: ime a tárgy nem épen új; a megfejtés módja sem tanuskodik rendkívüli leleményességről. A fiatal férj csak tudományának él és elismerést hajhász; a nő, ki már ünnepelt festőnő, művésze által teljesen igénybe vétetik s így nincsen idejük, hogy egymást szeressék, boldogítsák s egymásnak éljenek. A keletkezett viszály és elválás kölcsönös félreértések megmagyarázása által a legszebb egyetértéssé lesz s ezzel a függöny legördül. A darab egyik-másik situatioja kissé erőltetett és helyenként a párbeszédek hosszadalmasak, hogy ne mondjuk — unalmasak.

A darab előadása sem elégitett ki teljesen, minek bizonyára a nem épen szerencsés szereposztás volt főoka. Friedländer k. a. tegnap is mint igen rutinrozott színészmutatta be magát, azonban hangjában nincsen meg a kellő fokozat, mely körülmény különösen a szenvedély kitörésekor válik észrevehetővé. Azonkívül ilyenkor — mint már egy alkalommal megjegyeztük — tulságos gyorsan beszél, annyira, hogy a közönség szavait alig képes

megérteni. Rottmann láthatólag küzdött szerepével, mely nem neki való. Azt hisszük, Berla a fiatal férjet jobban adta volna; külföldben a báró szerepében is igen jó volt. Robe k. a., Freytag és Trautsch teljes odaadással játszottak, a miéti dícséretet is érdemelnek. W.

N A P I H I R E K.

Személyi hir. Elischer József kir. tanácsos, a nagy-szebeni tankerület főigazgatója, a brassói középiskolák hivatalos látogatását befejezván, két heti itt tartózkodás után városunkból tegnapelőtt este elutazott.

Szives kérelem. Tisztelettel kérjük azon mélyen tisztelt honfiakat és honleányokat, kiknek kezelése alatt Emke.-persely van, sziveskedjenek azt a hét folytán elszámolás céljából alulírott elnökség bármely tagjához beküldeni. — Brassó, 1890. ápril 28-án. Koós Ferencz, elnök. Killyéni Endre, jegyző.

Meghívás közgyűlésre. Az iparos ifjak önképző és betegsegélyző egyesületének rendes tagjai ezennel meghívotnak a f. évi május hó 4-én vasárnap d. u. 3 órakor tartandó közgyűlésre, melynek főtárgya a belügyminiszter által jóváhagyott új alapszabályok kihirdetése. — A t. tagok tömeges és pontos megjelenését kéri az elnökség.

Nagyszerű látványosság Brassóban. Koslowski A. tanár a Nr. 1. termében május elsején és a következő napokon be fogja mutatni gyönyörű képeit a csillagvilágból, a holdat és annak felületét, továbbá II. Lajos bajor király nagyszerű palotáit, Bécs fejlődését a legrégibb időkől a mai napig, valamint a budapesti új országházat. Koslowski tanár nemrég Budapesten a redoute nagy termében hat héten át tartotta előadásait s folyton a legnagyobb pártolásban részesült a közönség részéről. Minthogy a fővárosi lapok ezen előadásokról kivétel nélkül a legnagyobb elismeréssel emlékeztek meg, mi sem mulaszthatjuk el, hogy t. olvasóinkat ezen érdekes előadásokra ne figyelmeztessük.

Ivó-víz-vezeték a Jancsi-réten. A Jancsi-rétről a kis-Bolonyába vezető vízvezeték helyreállítása céljából szükségessé vált a kis-Bolonyából a vámsorompó mellett kivezető utnak azon ponton való elzárása, hol az állami út ezen utba beágazik. Ennek folytán a székérközlekedés ezen uton egy időre be lesz szüntetve és csak a nagy-Bolonyán át lesz lehetséges. A helyreállítás ideje alatt a kanális is időnként elzáratik, mely körülményre az érdekelt víztulajdonosok már most figyelmeztetnek.

A tárgyalási teremről. F. hó 25 és 26-án volt a végtárgyalása az annak idején nagy megbotránkozást keltő büntetnek, melyet Iliescu Toma és ennek fivére, bolgárszegi lakosok elkövettek s melynek tudvalevőleg Iliescu Tománé áldozatul is esett. Négyen ültek a vádlottak padján, úgy mint a két Iliescu, ezeknek nőtestvérök és sógorok. A törvényszék két napi tárgyalás után, mely alkalommal 23 tanut hallgattak ki, szombaton este hirdette ki az ítéletet, mely Iliescu Györgyre 13 évi, Iliescu Tomára nézve 12 évi fegyházra szült, a két másik vádlottat pedig felmentette. A tárgyaláson mindkét napon nagy közönség volt jelen, úgy annyira, hogy a kir. törvényszék ronda és feltűnően alacsony végtárgyalási terme(?) jelen alkalommal is szűknek s nagyobb szabású végtárgyalások tartására teljességgel alkalmatlannak találtatott.

Öngyilkosság. F. hó 26-án reggel Vladereánu George rajztanítót ó-brassói telkén levő csűrben felakasztva találták. Az öngyilkosság oka ismeretlen.

Jótekonyság. Borbély Antal és családja számára ujabb adakoztak: Wunk Miklósné urnő 50 krt, N. N. ur 20 krt; a lapunk 47-ik számában kimutatott 3 frttal együtt eddig begyűlt 3 frt. 70 kr. Köszönet a szives adakozóknak!

A „Székey Nemzet” f. hó 27-iki számában olvassuk: A „Mikó-kollegium” új épületének tervrajzához a helyszíni fölvételekkel Alpár Ignác budapesti műépítész elkészült s az állandó igazgatótanács megbízottjával, Parádi Kálmán tanügyi előadóval résztvettek a collegium előljárósága ülésén, mely az építendő szárnynak a középiskolai oktatás céljaira való tekintetéből az általánosabb elvekben állapodott meg. Annyit már most is örömmel jelezhetünk, hogy a sepsi-szentgyörgyi református collegium egyik modernebb iskolai épületeinknek. Alpár műépítész tegnapelőtt és Parádi Kálmán tanügyi előadó tegnap utazott el Sepsi-Szentgyörgyről, hol a legszívesebben fogadtatásban részesütek; tisztelőikre Kőkőssy Árpád ügyvéd és másnap Vásárhelyi Sámuel kellegiumi

pénztárnok vendégszerető házaiknál gazdag lakomák voltak, melyeken a collegium előljáróságán és tanári testületén kívül a város többi tanügyi férfai közül is többen voltak jelen s a nemes czél érdekében számos szellemes felköszöntő tanuskodott a széki középiskolai oktatás nagyfontosságú intézménye kifejlesztésének szükségessége mellett.

Halálozás. A mint nagy-szebeni tudósítónk írja, az ottani magyar családok egyik tekintélyesebbét súlyos vesztés érte: dr. Borosnyai L. Béla tébolydai főorvos egyetlen leánya, Camila, ifj. Szöcs Sándor posta- és távirdaigazgatósági fogalmazó neje, f. hó 23-án rövid szenvedés után meghalt. Temetése f. hó 25-én ment végbe. Nyugodjék békében!

Kis-küküllő vármegyéből írják lapunknak, hogy illetékes helyről vett értesülés alapján Kis- és Nagy-Küküllő vármegyék tankerülete nemsokára segéd-tanfelügyelőt kap, mely állásra egy Szabó Mihály nevű árvaszéki irnok (!?) volna kiszemelve a kultusminiszteriumban. — (Alig hihető, hogy a fenkölt szellemű és a népoktatást az eddigénél intenzívebb módon fejleszteni szándékozó kultusminiszter ur a kir. tanfelügyelők létszámát épen a népoktatáshoz semmit nem értő irnokokkal kívánna szaporítani. Különben erre még közelebből visszatérünk. Szerk.)

Öngyilkosság. Gál Károly, volt kereskedő, a sepsi-szentgyörgyi közéletnek évekkal ezelőtt ismeretes tagja, a napokban Bodzán agyonlőtte magát. Hogy mi vitte az agg férfit e megdöbbentő lépésre, nem tudjuk. A kik az elhunyt férfit a régi jó időkben, boldogabb esztendőkből ismerték, szinte részvételt kísérő a szerencsétlen öngyilkost sirjába.

A mosógép és a tisztviselők congressusa. A tisztviselők legutóbbi congressusának egyik tárgyát képezte az a kérdés: Mily eszközökkel lehetne a hivatalnokoknak lehetővé tenni azt, hogy az életnek mindinkább felmerülő követelményeinek megfelelhessenek, a nélkül, hogy a legfontosabb életszükségletekből tulságos sokat elvonni kellene? E kérdés megoldására néhány többé-kevésbé gyakorlati javaslat történt, melyek közül néhányat mint „figyelemre méltót” elfogadtak. Általános érdeklődést keltett azonban Engelhardt vasuti tisztviselőnek következő előadása: „E kérdés, melyről itt tanácsozunk, már régóta foglalkoztatott. Több ízben gondolkoztam ennek [megoldása fölött és szerény háztartásomnak csekély költség-előírányzatában gyakran tettem törléseket, csak egy tételt nem mertem bántani, habár az jövedelememnek nem csekély részét vette igénybe. Ez a „mosás” tétele, mert nóm különös büszkeségét leli fehérnemű-szekrényemben; de magam is szívesen lemondok egyről-másról, de fehérneműmnél mitsem szeretnék magunktól megtagadni. Egy szerencsés véletlen végre megmutatta az utat, hogy miként lehet e tételnél tetemes megtakarítást eszközölni, a nélkül, hogy kedvencz gyengeségünkben engedni kellene. Sőt mondhatom, hogy azt most még nagyobb mértékben elégíthetjük ki és a mellett tetemes összeget takarítunk meg, melyet más célra fordíthatunk. Mintegy 2 évvel ezelőtt egy barátomat látogattam meg, mely alkalommal nejt egy egyszerű és csinos kiállítású géppel való foglalkozás közben találtam. Kérdésemre, de a gépen alkalmazott táblácska által is megtudtam, hogy az egy Herezog Sándor házáknál Bécében, Graben Bräuner-strasse 6. sz. alatti raktárából való mosó- és facsaró-gép (Strakosch és Boner szabadalma) E gépek a korábban felülük a lapokban olvasott nyilatkozatok által már régen fölkellették érdeklődésemet, de mindig kételkedtem, hogy egy gép képes volna a mosás fárasztó munkáját a fehérnemű rongálása nélkül végezni. De barátom neje annyira dicsérte a gépet, és mivel magam is meggyőződtem a gépnek valóban kitűnő munkájáról, tudva továbbá, hogy barátom neje fölötté karékos és praktikus aszszony, azonnal elhatároztam egy ily gép beszerzését.

E célból érintkezésbe léptem az előbb említett czéggel, mely a legnagyobb előzékenységgel azonnal beküldte képes árjegyzékét. Nagyon kellemesen érintett a cég ama kijelentése, mely szerint tisztviselők, tanítók, katonaság, csapattestek, intézetek, kórházak stb. számára e gépeket fölötté előnyös részletfizetésre is szállítja ugyanoly árban, mint készpénz fizetésnél. Ez a reám nézve fölötté kellemes előny egy teljes készletnek azonnali megrendelésére indított, mely egy mosó-, egy facsaró- és egy mán-gorló gépből állott. Meg kell vallanom, hogy ily hasznos tárgyat még soha sem szereztem be ily könnyűséggel, mert a megtakarítás, melyet nóm e gépek által elért, oly nagy volt, hogy az teljesen elég volt a Herezoggal kikötött havi részletek pontos törlesztésére. E mellett sokkal szebb és kifogástalanabb

fehérneműnk van, mint azelőtt, mikor minden a mosónő szeszélyétől és szorgalmától függött. A fehérnemű kimélve van és nőmnek az az előnye, hogy nincs szüksége sem mosókonyhára, sem mosónőre, mert a mihez azelőtt egy egész nap és két ember kellett, azt most egy leány e gépekkel rövid 2—3 óra alatt könnyen elvégzi és pedig akár a konyhában vagy az előszobában is, mert e gépeknél kellemetlen gőz stb. ki van zárva és a mosás napja e gép által minden eddigi borzasztóságát elveszíti. Szóval e kitűnő gép alkalmazása által a mosás tekintélyes kiadásai tételénél nagy megtakarítást érek el, melyet más célra használhatok fel. Örömmel ragadtam meg már gyakran az alkalmat e kitűnő gép beszerzését barátainnak ajánlani, kik mindannyian hasonló előnyös eredményt értek el általa. Ma is szívesen ragadtam meg az alkalmat, hogy tisztelt collegáimnak e kitűnő háztartási gépek beszerzését ajánljam és azt hiszem, hogy azoknak általános alkalmazása nagyban hozzá fog járulni az általunk ma tárgyalt kérdés megoldásához.” Élénk taps és elismerés jutalmazta a szót érdekes előadásáért és miután a gyűlés köszönetet mondott az előadónak elhatározta e közérdekű javaslat közzétételét. Még csak azt tartjuk szükségesnek fölemlíteni, hogy Herezog magyar állampolgár és hogy mosógépei és meidingi kályhagyárának gyártmányai számára Budapesten is Erzsébet-körut 56. sz. a. mintaraktárt nyitott.

T á v i r a t o k.

Bécs, ápril 28. Kálnoky külügyminiszter elnöklete alatt tartott közös miniszteri tanácskozások tárgyát főleg a hadügyminiszter által a füstnélküli lőpor behozatalára előterjesztett ez évi költség-többlet és azzal összefüggő más kiadások képezték, melyek beható megvitatás alá vétettek. A miniszteri értekezlet elhatározta, hogy a költségvetésben ezen célra bizonyos összeg előirányozandó, de az összeg nagyságát még nem állapították meg véglegesen. A közös költségvetés tárgyalását a délelőtti összeült értekezleten egyelőre valószínűleg befejezik. Délután 2 órakor minisztertanács lesz ez ügyben a király elnöklete alatt. Ha ezen tanácskozáson nem jönne létre végleges megállapodás a költség-többlet összege iránt, az esetben újabb értekezletek lesznek. A delegációk június 4-dikére egybehivatnak. A magyar miniszterek ma este visszautaznak Budapestre.

Budapest, ápril 28. A képviselőház mai ülésében a közoktatástügyi miniszter benyújtotta a kisdédovásról szóló törvényjavaslatot, mely zajos éljenzésekkel fogadtatott. Szilágyi a törvényszékek és járásbírószágok száma- és székelyére, Schwarcz a görög nyelvre és Chorin a királyi táblákra vonatkozó törvényjavaslatokat nyújtották be. Utóbbi pénteken vétetik tárgyalás alá.

Budapest, ápril 28. A május elsején megtartandó munkásgyűlésre vonatkozó beadványra a főkapitányság végzést hozott, melyben a bejelentőt értesíti, hogy a gyűlés nem lesz megtartható, mert a rend fentartása iránt nincsen meg a kellő garancia.

Vonatindulások. a) Budapest felé: vegyes vonat reg. 4 óra 54 perczkor; gyorsvonat délután 2 óra 15 perczkor; személyvonat este 7 óra 7 perczkor, b) Bukarest felé: délután 2 óra 34 perczkor **Vonatérkezések** a) Budapest felől: személyvonat délelőtti 9 óra 45 perczkor; gyorsvonat d. u. 2 óra 14 perczkor; vegyes vonat este 8 óra 32 perczkor; b) Bukarest felől: gyorsvonat d. u. 2 óra 55 perczkor. Pénteken reggel 7 óra 23 perczkor különvonat érkezik Predeárlól

Brassói piaci árak.

— Az első erdélyi bank jelentése. —

Brassó, 1890. április hó 29-én.

Román papirpénz à 20 frank	9.37	vétel 9.39	eladás
„ ezüstpénz à 20 „	9.33	„ 9.37	„
Napoleon'or (aranypénz) . . .	9.41	„ 9.44	„
Török lira	10.63	„ 10.67	„
Arany	5.52	„ 5.56	„
Orosz papirrubel	129.1/2	„ 130.1/4	„

Társszerkesztők:

Nagy-Küküllő megye részéről: Horváth László (Segesvár.)
Kis-Küküllőm. részéről: Gyöngyössy István (D.-Szt.-Márton)
Felelős szerkesztő: Kis-Tétényi Walthér Béla.
Laptulajdonos: Harmath Lajos.
Kiadó: Alexi könyvnyomdája.

HIRDETME NYEK.

Szám 446.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur az 1890. évi április hó 17-én kelt 14389. I. számú rendeletével a Nagyszeben-Segesvári államut 44-45. klm. szakaszán lévő 58. számú hid felszerkeztetésének újból építését 1552 frt 14 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlitett munkát fogantatásának biztosítása czéljából az 1890-ik évi május hó 12-ik napjának délelőtti 10 órájára a nagy- és kis-küküllőmegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkát végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előírt 5 százaléknyi bántpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magyar kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponként megtekinthetők.

Segesvár, 1890. ápr. hó 22.

A nagy- és kis-küküllőmegyei (133) 1—1 m. kir. építészeti hivatal.

szeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponként megtekinthetők.

Megjegyzés: Ajánlatok vakarás vagy javítással nem fognak figyelembe vétetni.

Fogaras, 1890. április hó 21-én.

A fogarasmegyei m. kir. építészeti hivatal. (135) 1—1

Lannégrace Gusztáv

ajánlja magát mindennemű beton-munkálatokra, csatornázások, járdák, udvarok, folyosók stb. elkészítésére, valamint márvány, mozaik vagy arabeszk-alakokkal való díszítésre.

Együttal kapható nála jó minőségű cement, hydraulikus mész és gipsz.

Méréselt árak!

Bővebb felvilágosítás szerezhető Looz F. J.-nél, Cserge piacz 148 szám alatt, vagy az Antal János-féle házban Kis-Bolonya 360. sz. alatt. (186) 1—3

Portlandi cze mentet hordókban és zsákokban, ugymint Roman-cze mentet

(vizhatlan mész) zsákokban,
ismert kittinő minőségben ajánlnak

J. L. & A. Hesshaimer
Brassóban.

(113) 5—6

Építettőknek fontos!

Van szerencsénk a t. cz. közönség tudomására hozni, hogy mindennemű építészeti tervek elkészítését és az építészeti szakmához tartozó kérdések megoldását, továbbá építkezések, beton-munkálatok, vízlecsapolások, nedves falazatok száraz állapotban, vízvezetékek stb. stb. helyreállítását, a legjutányosabb árak és a kellő biztosíték adása mellett elvállalunk. Szolgáltatunkat igénybe venni szándékozók, sziveskedjenek a buzasoron 558. sz. a. található építészeti irodánkhoz fordulni.

Ugyanitt első minőségű Portland és Roman cement kapható zsákokban a legjutányosabb árban.

(124) 3—6

Gärtner és Mazuchi.

Szám 272.—a.

Hirdetmény.

A nagymélt. magyar kir. kereskedelemügyi miniszter ur az 1890. évi április hó 12-én kelt 11723. számú rendeletével a Torda-Nagyszeben-Brassói államut 200—201. szakaszán lévő 74. sz. Voilapataki hid helyreállítását 3009 frt 09 kr összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlitett munkát fogantatásának biztosítása czéljából az 1890. évi május hó 8-ik napjának d. e. 10 órájára a fogarasmegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bántpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 óráig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponként megtekinthetők.

Megjegyzés: Ajánlatok vakarás vagy javítással nem fognak figyelembe vétetni.

Fogaras, 1890. április 21-én.

A fogarasmegyei m. kir. építészeti hivatal. (122) 1—1

Szám 274.—a.

Hirdetmény.

A nagymélt. m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur az 1890. évi április hó 13-án kelt 11724. számú rendeletével a Torda-Nagyszeben-Brassói államut 218—219. szakaszán lévő mundrapataki 112. számú hid helyreállítását 1178 frt 17 kr összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlitett munkát fogantatásának biztosítása czéljából az 1890. évi május hó 8-ik napjának d. e. 10 órájára a fogaras vármegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előírt 5%-nyi bántpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 óráig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponként megtekinthetők.

Öltöny-szövetek

valódi gyapjuból, kittinő

brünni gyártmányok

a legújabb színekben

a tavaszi és nyári idényre

bámulatos olcsón beszerezhetők

Frank & Pernitza

posztógyári raktárból

(35)24—24 Brünben.

Minták bérmentve. A szabómeister urak dús tartalmu és elegáns kiállítású mintakönyveinket eredeti gyáriárakon kapják.

Nagy raktár egyenruhák szövetéből es. kir. államhivatalnokok, torna- és üzőltő-egyletek, stb. stb. számára.

Pontos és solid teljesítése minden megbízásnak, csak utánvét mellett vagy az összeg előleges beküldése ellenében.

Levelezés minden nyelven.

Mária zelli gyomor cseppek

legbiztosabb gyógyszer minden gyomor bajnak.



Védjegy.

együtt 40 Kr. kettős üveg 70 Kr. Központi szétküldési raktár: Brády Károly gyógyszer-tára Kremsier (Morvaország).

Óvás! A valódi Mária zelli gyomor cseppek sok féleképen utánoztatnak s hamisítanak, s ezért valódiak gyanánt csak azok fogadtassanak el, melyek üvege, egy vörös, s a fenti védjeggyel ellátott papírba van csomagolva, s melyek mellékelt használati utasításán az is fel van tüntetve, hogy az Kremsierben, Guzek H. könyvnyomdájában nyomtatott.

Mária zelli Labdacsok.

A Keményszkítés és székrekedés ellen, évek óta legjobb hatásúnak bizonyult labdacsok is, sokféle képen hamisítanak, tehát ezek vételénél is vigyázni kell a fenti védjegyre s Brády Károly, Kremsier győztes név alá írására, melyek minden eredeti dobozon láthatók. Egy doboz ára 20 Kr., egy tekercs 6 dobozzal 1 frt. A pénz előleges beküldése után, 1 tekercs 1 frt. 20 Kr., 2 tekercs 2 frt. 20 Kr., 3 tekercs 3 frt. 20 Kr. ért. csomagolás és postabér mentesen küldetik meg.

A Mária zelli gyomor cseppek és Mária zelli labdacsok nem titkos szerek, a gyógyható, anyagaiknak összetétele, minden használati utasításban fel van sorolva.

A Mária zelli gyomorcseppek és Mária zelli labdacsok kaphatók

Valódi minőségben kapható: Brassóban Goos J. Kelemen F. a »Fehér teplotomhoz« cz., Hornung Gyula, Jekelius F., Schuster L. K., Obert G. H. és Kugler a Hygieához cz. gyógyszer-tárában; Fogarason Pildner, Hermann gyógyszerésznél; Hosszúfalun Jekelius Gusztáv gyógyszer-tárában; Fődvárt Schneider Vilmos gyógyszer-tárában; Köhölomban Melasz Ede és Wolff E. gyógyszerészeknél; Sepsiszentgyörgyön Betegh Bálint és Barabás Ferencz gyógyszerészeknél. (16) 17—43

Első erdélyi bank Brassóban.

Hirdetmény.

Az igazgatóság az általános óhajnak engedve, elhatározta, hogy az eddig használatban levő giro-levelek helyett f. év május 1-től kezdve takarékbetét könyveket fog kibocsátani.

Kivonat a határozatokból:

A legkisebb betét 1 frt.

A betétek kamatozása a betétek napját követő köznapon veszi kezdetét s végződik azon köznapon, mely a visszafizetési napot megelőzi.

Minden év június és december hó végén az egyes betétekre vonatkozólag a kamatok kiszámítatnak, s mint új betétek a tőkéhez csatolva gyümölcsösztetnek, a nélkül, hogy a félnek erre vonatkozólag külön kérésére lenne szüksége.

Tőkevisszafizetések 500 frt értékig egyszerű kívánatra teljesíttetnek; azonban

500 frtól — 2000 frtig három napi

2000 " — 5000 " öt napi,

5000 " — 10,000 " tizenöt napi és

10,000 frton felüli összegeknél harmincz napi felmondási időnek kell a visszafizetést megelőzni.

A kamatláb további intézkedésig 4 $\frac{1}{2}$ %-ban állapított meg, mely mellett azonbau az intézet a 10% tőkekamat adót maga hordozza.

(126) 5—*

Első erdélyi bank Brassóban.

BUDAI Ráróczy KESERÜVIZ-FORRAS

Ezen annyira kedvelt, eddig legjobbnak elismert gyógyhatású hejtőszert, orvosi kitüntetések által mint nélkülözhetelen háziszert legjobbnak ajánlatik, különösen alteti bajoknak, vértörődés, aranyeres tüdő-, vese- és scrophulosos bántalmaknál, hidegláz, köszvény, bőrküts, dugulás stb. ellen. Raktáron friss töltésben minden fűszer-, ásványvíz-kereskedésben, a legtöbb gyógyszer-tár és gyógyfűkereskedésben.

(112) 5—10

A forgalmi igazgatóság:

Loser-testvérek. Budapest.

HIRDETÉSEK

felvétetnek

a kiadó-hivatalban.

Brassó, nyomtatott ALEXI könyvnyomdájában.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.